



Conseil de sécurité

Distr. générale
28 juillet 2016
Français
Original : anglais

Lettre datée du 27 juillet 2016, adressée au Président du Conseil de sécurité par les Représentants permanents de l'Angola, de l'Égypte, de l'Espagne, du Japon, de la Malaisie, de la Nouvelle-Zélande, du Sénégal, de l'Ukraine, de l'Uruguay et du Venezuela (République bolivarienne du) auprès de l'Organisation des Nations Unies

En notre qualité de Présidents de Comités des sanctions du Conseil de sécurité, nous avons établi le document ci-joint, qui donne un aperçu des différents types de correspondance administrative des comités des sanctions du Conseil de sécurité (voir annexe). Il vise à alléger la charge administrative et à améliorer l'efficacité des services de secrétariat que les présidents et le personnel administratif fournissent aux comités des sanctions. Sauf indication contraire de la part du président de tel ou tel comité, il servira de document de référence pour la correspondance administrative entre les présidents et les secrétariats des différents comités des sanctions.

Comme toujours, le secrétaire et le président du Comité devront s'entretenir régulièrement au sujet des notes qu'ils entendent envoyer. Dans les cas sensibles ou ceux qui ne sont pas prévus, ils devront aviser.

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

Le Représentant permanent de l'Angola
(*Signé*) Ismael Abraão **Gaspar Martins**

Le Représentant permanent de l'Égypte
(*Signé*) Amr Abdellatif **Aboulatta**

Le Représentant permanent de l'Espagne
(*Signé*) Román **Oyarzun Marchesi**

Le Représentant permanent du Japon
(*Signé*) Koro **Bessho**

Le Représentant permanent de la Malaisie
(*Signé*) Ramlan **Ibrahim**

Le Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande
(*Signé*) Gerard **van Bohemen**



Le Représentant permanent du Sénégal
(*Signé*) Fodé **Seck**

Le Représentant permanent de l'Ukraine
(*Signé*) Volodymyr **Yelchenko**

Le Représentant permanent de l'Uruguay
(*Signé*) Elbio **Rosselli**

Le Représentant permanent du Venezuela
(*Signé*) Rafael Darío **Ramírez Carreño**

**Annexe à la lettre datée du 27 juillet 2016 adressée
au Président du Conseil de sécurité par les Représentants
permanents de l'Angola, de l'Égypte, de l'Espagne,
du Japon, de la Malaisie, de la Nouvelle-Zélande,
du Sénégal, de l'Ukraine, de l'Uruguay et du Venezuela
(République bolivarienne du) auprès de l'Organisation
des Nations Unies**

Type de correspondance des comités des sanctions qui n'appelle aucune action et peut être envoyé aux membres par le Secrétariat, en qualité de secrétariat du Comité, pour information (« Note du Secrétariat »)

Type de correspondance des comités des sanctions qui appelle une action ou est de nature sensible et qui sera envoyé aux membres par le Président du Comité (« Note du Président »)

Document par lequel un État se porte coauteur d'une demande d'inscription sur la liste relative aux sanctions	Demande d'inscription sur la liste relative aux sanctions
Traduction d'un rapport de l'équipe de surveillance des sanctions	Demande de radiation de la liste relative aux sanctions (y compris par l'intermédiaire du point focal pour les demandes de radiation)
Questions en suspens et listes de demandes d'inscription mises en attente	Demande de dérogation (y compris par l'intermédiaire du point focal pour les demandes de radiation)
Rapport d'exécution d'un État Membre	Ordre du jour de réunion (y compris notification de réunion spéciale ou de réunion publique d'information)
Note sur l'issue de la demande d'inscription (après consultation préalable du Président afin de vérifier qu'aucune demande de mise en attente ou objection n'a été reçue)	Correspondance reçue et projet de réponse (y compris allégations de non-respect)
Notification concernant la mise en attente d'une demande d'inscription sur la liste ou une objection (le Président doit être informé au préalable si la notification a été envoyée directement au Secrétariat)	Tableau de recommandations
Modification technique d'une demande d'inscription sur la liste relative aux sanctions (après consultation préalable du Président)	Communiqué de presse (à l'exception de ceux qui contiennent une nouvelle liste ou une liste actualisée)
Présentation du rapport d'un groupe d'experts au comité	Modifications importantes des informations consignées dans les listes
Démission d'experts ou retrait de candidature	Document d'orientation, y compris note d'aide à l'application des sanctions
Communication d'un groupe d'experts (au comité et aux tiers; copie au président et au comité; notification au Président si nécessaire)	Révision de la liste relative aux sanctions
Réponse d'un État Membre à la lettre d'un groupe d'experts; copie au Président et au comité	Actualisation des directives du comité
Mise à jour par le médiateur	Programme de travail du comité

Type de correspondance des comités des sanctions qui n'appelle aucune action et peut être envoyé aux membres par le Secrétariat, en qualité de secrétariat du Comité, pour information (« Note du Secrétariat »)

Type de correspondance des comités des sanctions qui appelle une action ou est de nature sensible et qui sera envoyé aux membres par le Président du Comité (« Note du Président »)

Voyage d'un groupe d'experts

Invitation d'États non membres du comité à une réunion du comité

Rapport de voyage d'un groupe d'experts

Invitation adressée à un État Membre pour qu'il examine un rapport de groupe d'experts

État de la situation établi par le groupe d'experts

Report ou annulation d'une réunion

Exposé des motifs adressé au médiateur

Rapport adressé au comité des sanctions par une mission des Nations Unies (ex : rapport d'inspection des armements)

Traduction de la réponse du Président à un tiers

Enquête du Service du secrétariat des organes subsidiaires du Conseil de sécurité

Réponse d'États Membres

Rapport complet du médiateur

Recrutement d'experts

Disponibilité du groupe d'experts en vue de réunions bilatérales

Programme de travail de groupe d'experts

Notification du point focal pour les demandes de radiation (ex : mise à jour portant sur les demandes de radiation reçues)

Déclaration du Président au Conseil de sécurité

Copie d'exposé communiqué au comité lors de consultations

Communiqué de presse portant notification d'une nouvelle liste ou d'une liste actualisée
